

# 大连外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

## 《综合阿拉伯语》考试大纲

《综合阿拉伯语》是为本校招收阿拉伯语语言文学专业研究生设置的具有选拔性质的统一入学考试科目。考试内容为阿拉伯语语言文学专业大学本科阶段所授语言基础知识和基本技能，遵循科学、公平、规范的原则，评价标准是高等院校阿拉伯语语言文学专业优秀本科生毕业生所能达到的及格或及格以上水平，以利于本专业考生择优录取，确保研究生的入学质量。

### I . 考查目标

- 一、考生熟练掌握阿拉伯语语言基础知识：包括词汇、句型和语法的水平。
- 二、考生熟练运用阿拉伯语的基本技能。
- 三、考生了解阿拉伯国家史地、政治、人文和社会等国情的程度。
- 四、考生需了解中阿交往的历史与现状。
- 五、考生要有较强的阿语阅读理解能力，并具有熟练运用汉语和阿语的能力。

### II. 考试形式与试卷结构

#### 一、试卷满分及考试时间

试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

#### 二、答题方式

闭卷，笔试。

#### 三、试卷内容结构

- 1、阿拉伯语基础知识（词汇、语法等），约占 50%；
- 2、阿拉伯语基本技能（完型填空、阅读理解等），约占 50%。

#### 四、试卷题型结构

- 1、同义词选择：10 个小题，每小题1分，共10分；
- 2、反义词选择：10 个小题，每小题1分，共10分；
- 3、介词选择：10个小题，每小题1分，共10分；
- 4、词形选择：10 个小题，每小题 1 分，共 10 分；
- 5、派生词填空：10 个小题，每小题 1 分，共 10 分；
- 6、词根填空：10 个小题，每小题 1 分，共 10 分；

7、用合适的词语填空：10 个小题，每小题 1 分，共 10 分；

8、句法分析：10 个小题，每小题 2分，共20 分；

9、完形填空题，共10分。

完形填空题选自一篇阿文原文，完形填空部分有10个空白，每个空白为一题，每空 1分，共计10分。考生要根据上下文语境填出所缺词汇，使短文的意思和结构恢复完整。

10、阅读文章然后用阿文解释阿文短语，共5 题，每题2分，共计10分；

11、阅读文章然后用阿文回答问题，共5 题，每题4分，共计20分；

12、阅读文章然后用中文写出文章概要，共计 20 分。

其中：客观题：约 40分；主观题：约 110分。

### III. 考查范围

基础知识：主要考查学生运用词汇（名词、动词、形容词和介词等）、短语和句子、以及语法（词法和句法）的能力。

基本技能：主要考查考生通过阅读篇章获取和处理有关信息的能力，包括语言理解能力、语言运用能力和语言逻辑能力。

## 《综合阿拉伯语》考试样卷

1- اختر أنسب مرادف لما تحته خط في الجمل التالية: (5 = 10 × 0.5)

(1) الدول المتحضرة تعمل على الانتفاع بالموارد الى أقصى حد.

أ- الجديدة      ب- النامية      ج- الحديثة      د- المتقدمة

2- اختر أنسب ضد لما تحته خط في الجمل التالية: (5 = 10 × 0.5)

(1) كل إنسان له خصائص وصفات تميزه عن الآخرين.

أ- تعادل      ب- تماثل      ج- تدمج      د- تضم

3- اختر أنسب حرف لكل فراغ لإكمال الجمل الآتية: (10 = 20 × 0.5)

(1) يمكن اعتبار الشتاء أفضل وقت لزيارة مصر إذا كنت ترغب \_\_\_\_ تجنب أشعة الشمس الحارقة.

أ- ل      ب- في      ج- عن      د- على

4- اختر أنسب جواب لإكمال الجمل الآتية: (10 = 10 × 1)

(1) نحن ، \_\_\_\_ ، عماد المستقبل.

أ - شباب      ب - شباباً      ج - الشباب      د - الشباب

5- املاً فراغات الجمل التالية بمشتقات الأفعال الواردة بين القوسين: (10 = 10 × 1)

(1) جارٍ قريبٌ \_\_\_\_ ( نفع ) لك من أخ بعيد.

6- املاً كل فراغ من فراغات الجمل التالية بمصدر الفعل بين القوسين مع التغيير اللازم: (10 = 10 × 1)

(1) "العقل يفكر قبل \_\_\_\_ (أن يتكلم)، والأحمق يتكلم قبل أن يفكر."

7- املاً كل فراغ من فراغات الجمل التالية بكلمة مناسبة: (10 = 10 × 1)

(1) إن السماء لا تُمطرُ \_\_\_\_ ولا فِضةً.

8- أعرب ما تحته خط في الجمل التالية بالعربية: (10 = 10 × 1)

(1) ترحل بعض الطيور من الشمال إلى الجنوب في الخريف خوفاً من برد الشتاء.

9- صحح الأخطاء الواردة في الجمل التالية: (10=10×1)

(1) على كل إنسان أن يجد طريقة تعبير مناسبة للتعبير ما في نفسه من العواطف والآراء في هذا المجتمع.

10- اختر ما تراه مناسباً بين القوسين فيما يلي وضعه في مكانه المناسب لإكمال النص التالي: (20=20×1)

( إلى، على، من، عن، ما، من، في، إلا، المعرفة، العين، التي، الجماعية، وسائل، إنسان، أسباب، كثيراً،

يحصل، كانت، يكره، تبادل)

الرحلة

الرحلة، وسيلة مثلى \_\_\_\_\_ وسائل المعرفة، وربما كانت أقدم \_\_\_\_\_ الإنسان للحصول على \_\_\_\_\_ قبل اختراع الكتابة، فما تراه \_\_\_\_\_، وبحسّه الإنسان بمدرّكاته الحسيّة، أقوى كثيرًا من تلك المعرفة التي عليها بالسماع من الغير، أو بقراءة ما كتبه الآخرون، فما يدركه واحد قد لا يدركه آخر، إذ إن كل \_\_\_\_\_ ينظر الكون من نافذته الخاصة، وهي نافذة تحكمها بالضرورة ثقافته، ومدى اتساع أفقه، وما يحب وما \_\_\_\_\_، فضلاً عن حصيلته من العلم والمعرفة، فقد اكتشف الإنسان الأولي بالرحلة \_\_\_\_\_ من حقائق الحياة \_\_\_\_\_ سطح هذا الكوكب، ف \_\_\_\_\_ طريق الرحلة -- الفردية و \_\_\_\_\_ -- عرف الإنسان تضاريس الأرض، ومسارات الأنهار، وأماكن الزراعة، وأقاليم الرعي، كما اكتشف خصائص الأقاليم الجغرافية المختلفة فاختار منها يناسبه لتكون بيئته \_\_\_\_\_ يعيش فيها. وما تاريخ الهجرات البشرية الأولى التي يعرفها المتخصصون \_\_\_\_\_ نوع الهجرة الجماعية من أجل المعرفة النفعية المباشرة.

ثم جاء على الإنسان زمن تراكمت فيه خبراته المعرفية، وسيطر فيه - نسيبًا - على موارد الطبيعة في بيئته. وجاءته الرحلة بأخبار بيئات أخرى مختلفة في طبيعتها، مغايرة في عطاياها، فعرف التجارة التي \_\_\_\_\_ من أهم الرحلة، ومع التجارة و \_\_\_\_\_ البضائع كان تبادل المعرفة والخبرات الثقافية، وبات الإنسان يعرف المزيد عن الكون الذي نعيش \_\_\_\_\_ رحابه.

#### 11- اقرأ النص التالي أولاً، ثم فسر ما تحته خط بالعربية: (2 × 5 = 10)

((لماذا هويت القراءة)) – بقلم عباس محمود العقاد

أول ما يخطُر على البال – حين يُوجَّه هذا السؤال إلى مشتغل بالكتابة – أنه سيقول أهوى القراءة لأنني أهوى الكتابة.

ولكن الذي يقرأ ليكتب وكفى موصِل رسائل ليس غير، أو هو كاتب بالتَّبعية وليس كاتباً بالأصالة. وأنا أعلم من تجاربي أنني قد أقرأ كتباً كثيرة لا أقصُد الكتابة في موضوعاتها وأذكر من ذلك أن أدبياً زارني، فوجد على مكتبي بعض المُجلّدات في غَرَائِر الحَشَرَات، فقال مستغرباً:

وما لك وللحشرات؟ إنك تكتب في الأدب وما إليه، فأية علاقة للحشرات بالشعر والنقد والاجتماع؟ ولو شئت لأطلتُ في جوابه، ولكني أردت أن أقتَصِب الكلام بفكاهة تبدو كأنها جواب وليس فيها جواب. فقلت: نسييتُ أنني أكتب أيضاً في السياسة!

قال: نعم، نسييتُ والحقّ معك. فما يَسْتَعْنِي عن العلم بطبائع الحشرات رجل يكتب عن السياسة والسياسيين في هذه الأيام؟

والحقيقة أن القارئ إذا اطلَّع على كتاب في الحشرات فليس من اللازم اللّازب أن يطلَّع عليه ليكتب في موضوعه، ولكن يطلَّع عليه لِيُنْفِذَ إلى بواطن الأمور وأصولها الأولى.

كذلك لا أحبّ أن أجيب عن السؤال كما أجاب قارئ التاريخ في البيت المشهور:

وَمَنْ وَعَى النَّارِيخَ فِي صَدْرِهِ      أَضَافَ أَعْمَارًا إِلَى عُمْرِهِ

فليست إضافة أعمار إلى العمر بالشئ المهم إلا على اعتبار واحد، هو أن يكون العمر المضاف مقدارا من الحياة لا مقدارا من السنين، أو مقدارا من مادة الحس والفكر والخيال لا مقدارا من أخبار الوقائع وعدد السنين التي وقعت فيها.

لست أهوى القراءة لأكتب، ولا أهوى القراءة لأزداد عمرا في تقدير الحساب، إنما أهوى القراءة لأنّ عندي حياة واحدة في هذه الدنيا، وحياة واحدة لا تكفيني، ولا تحرك كل ما في ضميري من بواعث الحركة. والقراءة دون غيرها هي التي تعطيني أكثر من حياة في مدى عمر الإنسان الواحد، لأنها تزيد هذه الحياة من ناحية العمق وإن كانت لا تطيلها بمقادير الحساب.

## 12- اقرأ النص التالي أولاً، ثم أجب عن الأسئلة حسبما فهمت: (4 × 5 = 20)

العولمة «رؤيتي - التحديات في السباق نحو التميز» الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

العولمة في منظوري بيئة عمل اقتصادية عالمية جديدة تهدف إلى تحقيق درجة عالية من الاندماج في النشاطات التجارية والمالية والخدمية وتتضمن التزام مجموعة من المبادئ والأنظمة وإحداث تغييرات عميقة لم يعرفها العالم في الماضي. بعض الدول أكثر تفاوتاً في مراحل تطورها الاقتصادي من دول أخرى وأكثر مرونة وقدرة على التعامل مع ما يطرأ على الاقتصاد العالمي من تغييرات ومستجدات لذا فإن التحديات التي تواجهها في إطار العولمة أقل حدة من الاقتصادات الأخرى.

.....

أجب عن الأسئلة التالية حسبما فهمت من النص:

(1) ما معنى العولمة في منظور الكاتب؟

## 13- اقرأ النص التالي، ثم لخصه باللغة الصينية في حدود 150 كلمة: (1 × 20 = 20)

### الكلام والصمت

وقد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال يوماً لعمّه العباس: "يعجبني جمالك." قال: "وما جمال الرجل يا رسول الله؟" قال: "لسانه." وهكذا كان جمال الرجل وثيق الصلة بفصاحة لسانه ورَجَاحَةِ عقله (بإِزْرَانِ عَقْلِهِ وَصَوَابِهِ وَاكْتِمَالِهِ). ولم يكن الصحابة بغافلين عن صلة اللغة بالفكر، فكانوا يعدّون كلام المرء برهان أصله، وترجمان عقله، وإلى هذا المعنى ذهب الإمام عليّ كرمه الله وجهه حين قال: "لسان العاقل وراء قلبه، وقلب الأحمق وراء لسانه."

وقد علق الشريف الرضيّ على هذه العبارة فقال: "وهذا من المعاني العجيبة الشريفة، والمراد به أن العاقل لا يطلق لسانه إلا بعد مشاورة وروية (تفكيرٍ وبُعْدِ نَظَرٍ)، ومراجعة الفكرة، والأحمق تسبق سَقَطَاتُ لسانه (زَلَّاتُهُ) وفَلَتَاتُ كلامه (أخطاؤه) مراجعة فكره، فكان لسان العاقل تابعاً لقلبه، وكان قلب الأحمق تابعاً للسان." وقد كان العرب يرون أن للعقل محلاً هو القلب، فكان من ذلك قول الإمام عليّ أيضاً: "قلب الأحمق في فيه، ولسان العاقل في قلبه."